

оригинальная статья

## Концепт *бабушка* в аспекте развития когнитивных признаков из мотивирующих

Ибраимова Гультара Озгонбаевна

Кыргызский государственный университет им. И. Арабаева, Кыргызская Республика, Бишкек

<https://orcid.org/0000-0002-9458-2181>

gulsara25089@yandex.ru

Поступила 10.09.2022. Принята после рецензирования 01.10.2022. Принята в печать 03.10.2022.

**Аннотация:** В современной лингвистической литературе отсутствуют комплексные исследования, посвященные концепту *бабушка*. Цель статьи – описать мотивирующие признаки концепта *бабушка* в русской лингвокультуре и выделить среди них когнитивные. Задачи: 1) исследовать словарные статьи основных репрезентантов концепта в этимологических словарях русского языка и словарях древнерусского языка; 2) определить мотивирующие признаки концепта *бабушка*; 3) выделить среди них когнитивные признаки. Актуальность работы заключается в обобщении данных о мотивирующих признаках в структуре концепта *бабушка*, включая аспект их соотношения с мифами и символами русской лингвокультуры. Материалом исследования стали словарные статьи репрезентантов изучаемого концепта из этимологических и историко-этимологических словарей русского языка и древнерусского языка (проанализировано 11 словарей). Использован комплекс методов лингвистического анализа: этимологический, дескриптивный, интерпретативный, концептуальный. В результате исследования в структуре концепта *бабушка* обнаружено 46 мотивирующих признаков, представленных 14 подгруппами: 1. Древние сакральные символы (7 признаков): (водяной) дух; (женский) мифологический персонаж; каменный идол / истукан на древних курганах; Плеяды (созвездие); предок; сноп; чурбан / столб / пень. 2. Женщина (5 признаков): (женский) пол; женщина / жена; кормилица; (оказывать) помощь при родах; рожать. 3. Социальный статус (5 признаков): ведьма / колдунья; ворожея; знахарка; повитуха / повивальная бабка / акушерка; старшая в роде / старейшина. 4. Родство (5 признаков): быть роженицей; замужняя; жена деда; мать отца / матери; родство. 5. Игра (3 признака): игра в жмурки; игральная кость; детская игрушка. 6. Внутренний мир (1 признак): душа. 7. Объект природного мира (8 признаков): атмосферный объект; бабочка / мотылек / насекомое; бутон; василек; (нераспустившийся) цветок; птица (пеликан); рыба подкаменщик / бычок; чернильный орешек. 8. Возраст (2 признака): пожилая; старая / старуха. 9. Знак статуса (2 признака): головной убор (замужней женщины); коса (повитая вокруг головы замужней женщины). 10. Предмет (3 признака): для вбивания свай; подставка; скамейка. 11. Оценка (2 признака): ласкательная форма; низкого сословия. 12. Часть тела животного (1 признак): надкопытная кость. 13. Хлеб (1 признак): хлебобучное изделие. 14. Болезнь (1 признак): оспа. Из них когнитивными стали все признаки из подгрупп *женщина*, *игра*, *возраст*, *оценка*, *часть тела животного*, *хлеб*, *болезнь*; почти все из подгрупп *древние сакральные символы* (кроме признака *чурбан / столб / пень*), *социальный статус* (кроме признака *знахарка*), *родство* (кроме признака *замужняя*), *объект природного мира* (кроме признаков *атмосферный объект*, *бутон*), *знак статуса* (кроме признака *головной убор (замужней женщины)*).

**Ключевые слова:** мотивирующие признаки, когнитивные признаки, языковая картина мира, лингвокультура, концептология, история языка

**Цитирование:** Ибраимова Г. О. Концепт *бабушка* в аспекте развития когнитивных признаков из мотивирующих. Вестник Кемеровского государственного университета. Серия: Гуманитарные и общественные науки. 2022. Т. 6. № 4. С. 269–276. <https://doi.org/10.21603/2542-1840-2022-6-4-269-276>

full article

## Concept of *Grandmother*: Developing Cognitive Signs from Motivating Ones

Gulsaira O. Ibraimova

I. Arabaev Kyrgyz State University, Kyrgyzstan, Bishkek

<https://orcid.org/0000-0002-9458-2181>

gulsara25089@yandex.ru

Received 10 Sep 2022. Accepted after peer review 1 Oct 2022. Accepted for publication 3 Oct 2022.

**Abstract:** The article describes the primary cognitive signs of the *grandmother* concept in Russian linguistic culture. This concept received almost no comprehensive studies in modern linguistic literature. The research objective was to structure its motivating signs in their correlation with Russian myths and symbols. The research relied on eleven Etymological Dictionaries

of the Contemporary and Old Russian Language. The obtained material was generalized and illustrated based on etymological, descriptive, interpretive, and conceptual analyses. The author revealed 46 motivating signs represented by 14 subgroups: 1. Ancient sacred symbols (seven signs): (water) spirit, (female) mythological character, stone idol / idol on ancient mounds, Pleiades (constellation), ancestor, sheaf, block / post / stump. 2. Woman (five signs): (female) sex, woman / wife, nurse, to assist in childbirth, to give birth. 3. Social status (five signs): witch, sorceress, healer, midwife, matriarch. 4. Relationship (five signs): to be pregnant, to be married, grandfather's wife, mother's / father's mother, relationship. 5. Game (three signs): playing blind man's bluff, dice, children's toy. 6. Inner world (one sign): soul. 7. Object of the natural world (eight signs): atmospheric object, butterfly / moth / insect, bud, cornflower, (unfolded) flower, bird (pelican), muddler / goby fish, oak-apple. 8. Age (two signs): elderly, old / old woman. 9. Status (two signs): headdress (married women), plait (around the head of a married woman). 10. Subject (three signs): tool for driving in piles; stand; bench. 11. Assessment (two signs): pet form, of low birth. 12. Part of animal's body (one sign): hoof bone. 13. Bread (one sign): bakery product. 14. Illness (one sign): smallpox. All signs in subgroups *woman*, *game*, *age*, *assessment*, *animal body part*, *bread*, and *illness* proved to be cognitive. Almost all signs in the remaining subgroups also proved cognitive, with several exceptions: ancient sacral symbols (*block / post / stump*), social status (*healer*), kinship (*married*), objects of the natural world (*atmospheric object*, *bud*), status (*headdress of a married woman*).

**Keywords:** motivating signs, cognitive signs, language picture of the world, linguistic culture, conceptology, language history

**Citation:** Ibraimova G. O. Concept of *Grandmother*: Developing Cognitive Signs from Motivating Ones. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye i obshchestvennye nauki*, 2022, 6(4): 269–276. (In Russ.) <https://doi.org/10.21603/2542-1840-2022-6-4-269-276>

## Введение

В центре внимания когнитивной лингвистики на современном этапе своего развития находятся разные аспекты развития концептуальных структур. Одним из актуальных является вопрос перехода мотивирующих признаков в ряд когнитивных (понятийных). В данной статье описан концепт *бабушка* именно в данном ракурсе: в моменте перехода первичных признаков в когнитивные. Наблюдение за процессом формирования структуры концепта *бабушка* в сознании современных носителей русского языка позволяет определить закономерные тенденции эволюции когнитивных признаков.

Тема родства – одна из самых исследованных в лингвистике, однако она вновь и вновь поднималась учеными в разное время. В XXI в. вопросы родственных отношений изучаются в аспекте когнитивных исследований. Как оказалось, новый – концептуальный – подход позволяет заметить не увиденные раньше глубинные стороны родства с позиций лингвокультурных особенностей. Эта тема неисчерпаема по своему объему и сложности интерпретации.

В научной литературе было найдено десять статей, в которых описываются разные стороны концепта *бабушка*. Л. Б. Аль Хатиб сравнивает концепты *дедушка* и *бабушка* в разных лингвокультурах [1]. Р. Р. Измайлова определяет место концепта *бабушка* в русской языковой картине мира [2]. А. Г. Назарова избирает объектом своего исследования концепт *бабушка* в индивидуально-авторской картине мира (источником анализа выступил сборник Н. В. Оболонского «Светится в сумерках родина») [3]. Г. Г. Сорокин описывает образ современной российской бабушки [4]. С. А. Тихомиров воссоздает портрет бабушки глазами современной молодежи [5]. В трех статьях А. А. Шиповская и соавторы обращаются к фрейму *бабушка* в разных аспектах: родственные отношения [6],

здоровье [7], социальное поведение [8]. А. Н. Себряк рассматривает архетип русской бабушки в русской лингвокультуре [9]. Е. С. Смирнов называет его субконцептом, описывая в диалектной картине мира жителей Приангарья [10].

Современная научная литература обращается к близким концептам. И. В. Гармаш по данным ассоциативного эксперимента изучает концепт *семья* в детской языковой картине мира [11]. И. Ли для анализа концепта *семья* использует фольклорный материал и авторские сказки [12]. В. С. С. Т. Рев и Е. В. Харченко сравнивают два образа семьи – в Шри Ланке и России [13]. Г. М. Гимашева обращается к теме концептосферы *Ғаилә* (Семья) в башкирском языке [14]. А. В. Ермилова и Т. А. Арнаутова изучают функции семьи в двух аспектах: социокультурном и когнитивном [15]. А. Н. Иванов сопоставляет концепты родства в русском и шведском языках [16]. С позиций возрастных рамок Т. С. Валиева изучает концепт *старость* [17], а А. И. Беднарк характеризует функции бабушек и дедушек в современной семье [18].

Ни в одной из указанных выше работ не описываются мотивирующие признаки концепта *бабушка*. В первом опыте обращения к этой теме состоит научная новизна проведенного исследования.

## Методы и материалы

В статье используется целый комплекс методов лингвистического анализа: этимологический, дескриптивный, интерпретативный, концептуальный, позволяющий решить поставленные задачи. Материалом исследования стали словарные статьи репрезентантов изучаемого концепта. Общий объем проанализированных этимологических и историко-этимологических словарей русского языка и древнерусского языка составил 11 единиц.

## Результаты

Слово *бабушка* – позднее образование. Первичным на Руси было слово *баба*. Н. М. Шанский, В. В. Иванов и Т. В. Шанская об этимологии слова *бабушка* пишут: «собственно русское», как и слова *бабка* ‘игральная кость’, *бабочка*. Слова *баба* и *бабка* ‘старуха, бабушка’ имеют общеславянскую природу<sup>1</sup>. Г. П. Цыганенко<sup>2</sup> и А. Е. Аникин слово *баба* относят к праславянскому фонду. Согласно А. Е. Аникину, слово *баба* «из прасл. \*baba (\*babъka) ‘бабушка, старушка’, ‘женщина, повивальная бабка, знахарка’ = лит. boba, лтш. baba ‘старуха, баба’»<sup>3</sup>.

А. Г. Преображенский пишет, что слово *баба* «первичное, от детского лепета: *ба*; удвоено»<sup>4</sup>. П. Я. Черных уточняет: *баба* – «из детской речи с повторением созвучных слогов»<sup>5</sup>. Это мнение разделяют Г. А. Крылов, Л. В. Успенский, М. Фасмер, Н. М. Шанский, В. В. Иванов, Т. В. Шанская.

Слово *бабушка* – позднее по сравнению со словом *баба*. А. Е. Аникин прямо указывает в своем словаре: «бабушка см. баба I»<sup>6</sup>. Г. А. Крылов так пишет об этом: «уменьшительно-ласкательный суффикс *-ушк* изменил лишь звучание слова *баба*, ... а изначального его значения не затронул»; слово *баба* «значило раньше просто "бабушка", а вторичное его значение – "женщина" свойственно только грубопросторечному языку»<sup>7</sup>.

В статье *бабочка* Г. А. Крылов настаивает, что в основе «лежит слово *баба*, а уменьшительный суффикс изменил не только звучание слова, но и его значение. В старину некоторые животные и насекомые (включая и бабочек) считались колдунами или ведьмами. А слово *баба* к тому времени приобрело еще и значение – "ведьма", "колдунья"»<sup>8</sup>. Г. А. Крылов приводит еще одну словарную статью – *бабка*: имеет значение *старуха, бабушка*, это «общеславянское слово образовано от существительного *баба* (в значении "мать отца или матери") с помощью уменьшительно-ласкательного суффикса, но со временем стало восприниматься как самостоятельное слово, обозначающее родство»<sup>9</sup>.

П. Я. Черных отмечает время появления основного репрезентанта концепта: «Слово *бабушка*, как и слово *дедушка*, с тем же суффиксом *уш(ь)к-а* по памятникам письменности известны с XVII в.», однако это противоречит тому факту, что «фамилия *Бабушкин* известна с 1495 г.»<sup>10</sup>.

В этимологических словарях встречается как прямая номинация изучаемого концепта (Н. В. Горяев, Г. А. Крылов, А. Е. Аникин, Л. В. Успенский, М. Фасмер), так и другие его репрезентанты. Были проанализированы статьи: *баба* (А. Е. Аникин, Н. В. Горяев, Г. А. Крылов, Словарь древнерусского языка XI–XIV вв., И. И. Срезневский, М. Фасмер); *бабка* (Г. А. Крылов); *бабушка* (Н. В. Горяев, Г. А. Крылов, А. Е. Аникин (отсылающий далее на статью *баба*), Л. В. Успенский); *бабити* (Словарь древнерусского языка XI–XIV вв., И. И. Срезневский); *бабочка* (П. Я. Черных, Л. В. Успенский, М. Фасмер); *бабуха* (М. Фасмер).

Самое объемное и многоаспектное описание словарной статьи *баба* находим в словаре А. Е. Аникина: «баба I ‘замужняя женщина низших сословий’, чаще бабка, бабушка ‘мать отцова или материна; жена деда’, жена, баба, бабушка, баушка ‘повитуха, повивальная бабка, приемница’, повивальная бабка, акушерка, знахарка’ оренб., пск., смол., волог., тул., казан., нижегор., перм., сюда же бабка, бабунька пск. ‘повитуха’, бабуха ‘бабка, старуха’ орл., костр., ‘повитуха’ оренб., бабушка ‘то же’ тул., вят., Якут., ‘знахарка’ самар., свердл., ирк., папка (< \*бабка) ‘бабушка’ костр., баба прост. ‘(замужняя) женщина’, жена, ‘бабушка’, повитуха, знахарка, также бабка, бабушка, в сходных знач. и др.-рус. баба || укр., блр. баба, ст.-слав. баба, болг. баба, с.-хорв. баба, словен. баба, чеш. баба, польск., с.-луж. баба... Рефлексы \*baba (часто в сочетании с рефлексами \*dědъ ‘дед’) выступают в нар. культуре также как назв. женских мифологических персонажей и духов, болезней, атмосферных объектов»<sup>11</sup>.

А. Г. Преображенский в небольшой по объему словарной статье *баба* приводит такой перечень значений слова: «баба замужняя женщина: бабка мать отца, матери, бабушка; бабочка насекомое; бабы пляды; бабёха, бабища, бабуся, бабё, бабень; бабить принимать младенца при родах. – др. и сс. баба старуха, бабка. сл. baba бабка. б. баба тж. с. баба тж; кормилица. ч.-п.-л. b'aba, тж. Также различные уменьшительные: б. бабица, бабичка. с. бабица повитуха; бабушка чернильный орешек. ч. babice. babicka бабка, бабушка. п. babica, babka и др.»<sup>12</sup>.

Существует однокоренное слово *бабочка*: А. Г. Преображенский, ссылаясь на А. А. Потемню, пишет: «Относительно значения *бабочка* – насекомое Потемня думает, что

<sup>1</sup> Баба, бабка, бабушка. Шанский Н. М., Иванов В. В., Шанская Т. В. *Краткий этимологический словарь русского языка*. М.: Просвещение, 1971. С. 31.

<sup>2</sup> Баба. Цыганенко Г. П. *Этимологический словарь русского языка*: более 5000 слов. 2-е изд., перераб. и доп. Киев: Радянська школа, 1989. С. 22.

<sup>3</sup> Баба. Аникин А. Е. *Русский этимологический словарь*. Вып. 2 (б-бдынь). М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2008. С. 23.

<sup>4</sup> Баба. Преображенский А. Г. *Этимологический словарь русского языка*. Т. I: А–О. М.: Тип. Г. Лисснера и Д. Совко, 1910–1914. С. 10.

<sup>5</sup> Баба. Черных П. Я. *Историко-этимологический словарь русского языка*. Т. I: А–Пантомима. М.: Рус. яз., 1999. С. 62.

<sup>6</sup> Аникин А. Е. *Русский этимологический словарь* ... С. 42.

<sup>7</sup> Бабушка. Крылов Г. А. *Этимологический словарь русского языка*. СПб.: Полиграфсервис, 2005. С. 25.

<sup>8</sup> Бабочка. Крылов Г. А. *Этимологический словарь русского языка* ... С. 25.

<sup>9</sup> Бабка. Крылов Г. А. *Этимологический словарь русского языка* ... С. 25.

<sup>10</sup> Черных П. Я. *Историко-этимологический словарь русского языка* ... С. 62.

<sup>11</sup> Аникин А. Е. *Русский этимологический словарь* ... С. 23.

<sup>12</sup> Преображенский А. Г. *Этимологический словарь русского языка* ... С. 10.

оно основано на представлении души предка в образе мотылька»<sup>13</sup>. «*Бабочка* и подобные слова возникли в связи с представлением о мотылке как "воплощении души предка", ср. ярослав. *душичка* "мотылек, бабочка"»<sup>14</sup>. Н. В. Горяев уточняет: «*бабочка* = душа бабки – предка женского пола»<sup>15</sup>.

Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.) приводит три значения слова *баба*: «1. Женщина; 2. Бабушка (мать отца или матери); 3. Повивальная бабка; женщина, оказывающая помощь при родах»<sup>16</sup>. В нем же приводится еще один репрезентант: глагол *бабити* «рожать, быть роженицей».

И. И. Срезневский так истолковывает слово *баба*: «1. Женщина замужняя; 2. Мать отца или матери; 3. Повивальная бабка; 4. Ворожея; 5. Старуха, мать; 6. Золотая баба (идол); 7. Бабы (созвездие Плеяды)»<sup>17</sup>. У слова *бабити* он указывает значение *быть повивальной бабкой*.

В словаре П. Я. Черных предлагается две статьи: *баба* и *бабочка*. Автор пишет, что общеславянское \**baba* 'старая женщина'. Слово *бабочка* – производное от *баба*, в VIII в. встречалось в двух вариантах: *бабочка* и *бабка* (летучая) – в одном и том же значении; в других регионах России встречается похожее название: южн. *бабуля*, костр. *бабушка*, владимир. *бабур(к)а*, «*бабулей* и *бабушкой* на юге называют "бирюзовую стрекозу"», «*бабушка* "синяя стрекоза"»<sup>18</sup>. А. Е. Аникин дополняет этот список: «рус. *душá* 'бабочка' калуж., *душечка* 'то же' яросл., новогреч. *ψυχάρι* 'бабочка' от *ψυχή* 'душа', ретором. *татта-донта* 'бабочка' = 'бабушка'. Представление о ночной бабочке как душе умершего предка, посещающей свой дом, широко распространены в Средней Азии и на Памире... Рус. *ба́бка* 'мотылек' нередко встречается в сочетании *ба́бка-ли́пка*, *ба́бочка-ли́почка* (например, в Новосибирской обл.), где *ли́пка*, *ли́почка* < п.-фин., ср. вепс. *liṙkõ* 'бабочка' и т. п. К *ба́ба* I следует отнести также рус. *бабу́ля*, *бабу́шка*, *бабу́рка* южн. 'бирюзовая стрекоза, коромысел', *ба́бка* 'жук-плавунец' калуж., *бабу́чка* 'синяя стрекоза', укр. *ба́бка*, блр. обл. *ба́бка* 'стрекоза', с.-хорв. *bàbe* ж. 'божья коровка', чеш. *babka* 'жук'»<sup>19</sup>.

Слово *бабочка* может быть отнесено не только к словообразовательному гнезду *баба*, но и *бавить*, тогда слово *бавушка* может быть произнесено как *бабушка* 'забава, игрушка'; ср. арханг. *бабушка* 'детская игрушка'<sup>20</sup>.

А. В. Успенский уточняет: «Наше "бабушка" – уменьшительное от "баба". Первоначально оно значило не "мать родителей", а вообще "старшая в роде", "старейшина"»<sup>21</sup>. Слова *бабка* и *бабушка* утратили формы субъективной оценки (образованы при помощи уменьшительно-ласкательных суффиксов *-к* и *-ушка*) и стали самостоятельными терминами родства<sup>22</sup>.

Н. В. Горяев указывает на дополнительные значения слов: 1. *баба*: 'птица пеликан' и 'для вбивания свай' от корня *bha* – бить; 2. *бабка* 'надкопытная кость' (игра в бабки) и 'сноп, подставка, скамейка'. П. Я. Черных выделяет еще два значения слов-репрезентантов: *бабочки* 'растение василек', *бабурки* 'бутоны, еще не распустившиеся цветы'. Н. М. Шанский, В. В. Иванов и Т. В. Шанская упоминают диалектное значение слова *баба* 'чурбан, столб, пень', что подтверждает общерусское слово *обабок*, образованное префиксально-суффиксальным способом от *баба* в значении 'пень'. Слово *опенок* образовано по этому же словообразовательному типу.

А. Е. Аникин у слова *баба* отмечает дополнительные значения: 1) «каменный грубый истукан на древних курганах»<sup>23</sup>; 2) «'рыба подкаменщик' новг., костр., *баба-рыба* 'то же' новг., пск., костр., моск., костр., горьк., *ба́бица* 'то же' пск., твер., 'рыба речной бычок' новг., *ба́бка* 'рыба бычок', *бабу́рка* 'вид мелкой рыбы' яросл.»<sup>24</sup>; 3) «вид прически; косы, уложенные особым образом на голове замужней женщины' (*бабу будут вить*), 'женский головной убор': *баба эта платочек с бахрамой* ворон. // К *ба́ба* I (речь идет о прическе и головном уборе замужней женщины, "бабы"), как и в случае с чеш. *babka*, морав. *babuša* 'определенный способ повязывания платка (у женщин постарше)', н.-луж. *babuška* 'головной платок'»<sup>25</sup>; 4) «сдобное печенье на дрожжах, род высокого и рыхлого кулича, каравая': *бабу* вынимают – печь ломают, совр. *ро́мовая ба́ба*, *баба́ха* 'оладья, пышка, блин' твер., новг., 'гречневый блин, лепешка' твер.»<sup>26</sup>; 5) «*слепая ба́ба* 'тот, кто водит в игре в жмурки' ленингр., 'игра в жмурки' дон.»<sup>27</sup>; 6) «'мифическая облачная жена, приносящая живую, целебную воду (дождь)' диал., *бе́лая ба́ба* 'водяной дух' волог. || чеш. *bába* 'вид облаков', *bábu*

<sup>13</sup> Там же.

<sup>14</sup> Черных П. Я. Историко-этимологический словарь русского языка... С. 63.

<sup>15</sup> Баба, бабушка, бабочка. Горяев Н. В. Сравнительный этимологический словарь русского языка. Тифлис: Тип. Канц. главнонач. гражд. ч. на Кавказе, 1896. С. 8.

<sup>16</sup> Баба. Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.), гл. ред. Р. И. Аванесов. М.: Рус. яз., 1988. Т. I. С. 102.

<sup>17</sup> Баба, бабити. Срезневский И. И. Материалы к словарю древнерусского языка по письменным памятникам. Т. I. А–К. СПб.: Тип. Имп. АН, 1893. Стлб. 35–37.

<sup>18</sup> Черных П. Я. Историко-этимологический словарь русского языка... С. 62.

<sup>19</sup> Аникин А. Е. Русский этимологический словарь... С. 25.

<sup>20</sup> Черных П. Я. Историко-этимологический словарь русского языка... С. 63.

<sup>21</sup> Бабушка. Успенский А. В. Этимологический словарь русского языка. URL: <https://lexicography.online/etymology/6/бабушка> (дата обращения: 23.03.2020).

<sup>22</sup> Шанский Н. М., Иванов В. В., Шанская Т. В. Краткий этимологический словарь русского языка... С. 31.

<sup>23</sup> Аникин А. Е. Русский этимологический словарь... С. 26.

<sup>24</sup> Там же. С. 27.

<sup>25</sup> Там же. С. 28.

<sup>26</sup> Там же.

<sup>27</sup> Там же. С. 30.

мн. 'тучи, приносящие бурю', польск. диал. *babu* 'грозовая, дождевая туча'<sup>28</sup>. М. Фасмер приводит еще одно значение у двух связанных слов: *бабуха, бабушка* 'оспа'<sup>29</sup>. Н. М. Шанский, В. В. Иванов и Т. В. Шанская пишут, что «По старым поверьям некоторые животные, в том числе и бабочки, считались тайными колдунами»<sup>30</sup>.

Изучение этимологических, историко-этимологических словарей русского языка, словарей древнерусского языка позволило определить 46 мотивирующих признаков концепта *бабушка* (таб.).

Наличие большого количества мотивирующих признаков в структуре концепта – первый показатель его давней истории. «В зависимости от времени появления слова в языке у соответствующего концепта может быть несколько мотивирующих признаков. Чем древнее слово, тем больше мотивирующих признаков у концепта, скрывающегося за этим словом» [19, с. 25]. Если слово *баба* относится к праславянскому фонду (это подтверждается материалами рассмотренных словарей), то наличие такого большого количества первичных признаков вполне оправдано.

Табл. Мотивирующие признаки в структуре концепта *бабушка* в этимологических словарях русского языка и словарях древнерусского языка  
Tab. Motivating signs in the grandmother concept structure based on etymological dictionaries of the Russian language and dictionaries of the Old Russian language

№	Признаки	Аникин А. Е.	Горлев Н. В.	Крылов Г. А.	Преображенский А. Г.	Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.)	Срезневский И. И.	Успенский Л. В.	Фасмер М.	Цыганенко Г. П.	Черных П. Я.	Шанский Н. М., Иванов В. В., Шанская Т. В.
1	атмосферный объект	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	бабочка / мотылек / насекомое	+	+	+	+	-	-	-	-	-	+	+
3	бутон	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-
4	быть роженицей	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-
5	василек	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-
6	ведьма / колдунья	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	+
7	(водяной) дух	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	ворожея	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-
9	головной убор (замужней женщины)	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	детская игрушка	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-
11	для вбивания свай	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	душа	+	-	-	+	-	-	-	+	-	+	-
13	замужняя	+	-	-	+	-	+	-	-	-	+	-
14	знахарка	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15	жена деда	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	женщина / жена	+	-	+	+	+	+	-	+	+	+	+
17	(женский) мифологический персонаж	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	(женский) пол	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	игра в жмурки	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	игральная кость	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	+
21	каменный идол / истукан на древних курганах	+	-	-	-	-	+	-	+	-	-	-
22	кормилица	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-
23	коса (повитая вокруг головы замужней женщины)	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

<sup>28</sup> Там же. С. 24.

<sup>29</sup> Фасмер М. Этимологический словарь русского языка. М.: Прогресс, 1986. Т. I. С. 100.

<sup>30</sup> Шанский Н. М., Иванов В. В., Шанская Т. В. Краткий этимологический словарь русского языка ... С. 31.

№	Признаки	Аникин А. Е.	Горяев Н. В.	Крылов Г. А.	Преображенский А. Г.	Словарь Архиверусского языка (XI–XIV вв.)	Срезневский И. И.	Успенский А. В.	Фасмер М.	Цыганенко Г. П.	Черных П. Я.	Шанский Н. М., Иванов В. В., Шанская Т. В.
24	ласкательная форма	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+
25	мать отца / матери	+	-	+	+	+	+	+	-	-	-	+
26	надкопытная кость	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27	(нераспустившийся) цветок	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-
28	низкого сословия	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	оспа	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-
30	Плеяды (созвездие)	-	+	-	-	-	+	-	-	-	-	-
31	повитуха / повивальная бабка / акушерка	+	-	-	+	+	+	-	-	-	+	-
32	подставка	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	пожилая	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-
34	предок	+	+	-	+	-	-	-	-	-	+	-
35	птица (пеликан)	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-
36	(оказывать) помощь при родах	+	-	-	+	+	+	-	-	-	-	-
37	родство	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+
38	рожать	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-
39	рыба подкаменщик / бычок	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40	скамейка	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-
41	сноп	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-
42	старая / старуха	+	-	-	+	-	+	-	+	+	+	+
43	старшая в роде / старейшина	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-
44	хлебобулочное изделие	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
45	чернильный орешек	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-
46	чурбан / столб / пень	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+

Обращают на себя внимание несколько мотивирующих признаков в свете забытого культа: «у русских (и, шире, у всех славян) первичным был культ почитания предков. Предки назывались обобщенно – дед и баба. Их основными функциями были функции богов, такие, которые и сейчас в народном сознании приписываются богу: функции демиурга, функция покровителя, функция дарителя – подателя благ, функция патриарха – советчика (с обязательными внешними атрибутами – седыми волосами и седой бородой, посохом, длиннополой одеждой), функция судьбы» [20, с. 96]. Подтверждают эти слова следующие мотивирующие признаки изучаемого концепта: (водяной) дух, (женский) мифологический персонаж, каменный идол / истукан на древних курганах, Плеяды (созвездие), предок, сноп, чурбан / столб / пень. Вероятно, за этими признаками скрывается культ Великой Богини-матери, образы которой прочитываются в древних сакральных символах.

## Заключение

Выявленные мотивирующие признаки концепта *бабушка* можно объединить в 14 подгрупп:

1. Древние сакральные символы (7 признаков): (водяной) дух; (женский) мифологический персонаж; каменный идол / истукан на древних курганах; Плеяды (созвездие); предок; сноп; чурбан / столб / пень.
2. Женщина (5 признаков): (женский) пол; женщина / жена; кормилица; (оказывать) помощь при родах; рожать.
3. Социальный статус (5 признаков): ведьма / колдунья; ворожея; знахарка; повитуха / повивальная бабка / акушерка; старшая в роде / старейшина.
4. Родство (5 признаков): быть роженицей; замужняя; жена деда; мать отца / матери; родство.
5. Игра (3 признака): игра в жмурки; игральная кость; детская игрушка.
6. Внутренний мир (1 признак): душа.

7. Объект природного мира (8 признаков): атмосферный объект; бабочка / мотылек / насекомое; бутон; василек; (нераспустившийся) цветок; птица (пеликан); рыба подкаменщик / бычок; чернильный орешек.

8. Возраст (2 признака): пожилая; старая / старуха.

9. Знак статуса (2 признака): головной убор (замужней женщины); коса (повитая вокруг головы замужней женщины).

10. Предмет (3 признака): для вбивания свай; подставка; скамейка.

11. Оценка (2 признака): ласкательная форма; низкого сословия.

12. Часть тела животного (1 признак): надкопытная кость.

13. Хлеб (1 признак): хлебобулочное изделие.

14. Болезнь (1 признак): оспа.

Когнитивными стали все признаки из подгрупп *женщина*, *игра*, *возраст*, *оценка*, *часть тела животного*, *хлеб*, *болезнь*; почти все из подгрупп *древние сакральные символы* (кроме признака *чурбан / столб / пень*), *социальный статус* (кроме признака *знахарка*), *родство* (кроме признака *замужняя*), *объект природного мира* (кроме признаков *атмосферный объект*, *бутон*), *знак статуса* (кроме признака *головной убор (замужней женщины)*).

Развиваясь во времени, часть мотивирующих признаков изменялась: бабочка / мотылек / насекомое; (нераспустившийся) цветок; быть роженицей; ведьма / колдунья; жена деда; женщина / жена; игра в жмурки; каменный идол / истукан на древних курганах; коса (повитая вокруг головы замужней женщины); ласкательная форма; низкого сословия; предок; птица (пеликан); родство; рожать; скамейка; сноп; подставка; хлебобулочное изделие. Они трансформировались в когнитивные признаки: бабочка / мотылек / стрекоза / насекомое; цветы; родить; колдунья; жена; женщина; игра;

каменное изваяние в виде человеческой фигуры; род женской прически; волосы, завязанные на затылке; приветливо / ласково; о крестьянке; поколение; пеликан; родственница; роды / рожать; скамейка для сиденья гребцов на шняке, лодке, гребном судне; круг снопов льна / конопли / ржи; часть металлорежущего / деревообрабатывающего станка / опора для инструмента или заготовки; кулич / род пирожного.

Другая часть мотивирующих признаков изменений не претерпела и перешла в разряд когнитивных признаков в неизменном виде: василек; ворожея; детская игрушка; (водяной) дух; (женский) мифологический персонаж; (женский) пол; игральная кость; кормилица; мать отца / матери; надкопытная кость; Плеяды (созвездие); повитуха / повивальная бабка / акушерка; пожилая; (оказывать) помощь при родах; оспа; рыба подкаменщик / бычок; старая / старуха; старшая в роде / старейшина; чернильный орешек.

Наличие оценочного компонента среди мотивирующих признаков (*ласкательная форма*) показательна с позиций эволюции структуры концепта. Прежде оцениваемое положительно становится объектом иронии: слово *баба* в современном русском языке относится к просторечию, считается сниженным (признак низкого сословия). Бывшее некогда сакрализованное (наличие признаков *каменный идол / истукан на древних курганах* и *женский предок* среди мотивирующих) обесценивается из-за забвения традиций, бытовавших в русской лингвокультуре в древности.

**Конфликт интересов:** Автор заявил об отсутствии потенциальных конфликтов интересов в отношении исследования, авторства и / или публикации данной статьи.

**Conflict of interests:** The author declared no potential conflicts of interests regarding the research, authorship, and / or publication of this article.

## Литература / References

1. Аль Хатиб Л. Б. Концепты «дедушка / бабушка» в разных лингвокультурах. *Успехи современной науки и образования*. 2017. Т. 3. № 4. С. 163–165. [Al Khatib L. B. The concepts of "grandfather / grandmother" in different linguistic cultures. *Uspekhi sovremennoi nauki i obrazovaniia*, 2017, 3(4): 163–165. (In Russ.)] EDN: YPBPJP
2. Измайлова Р. Р. Концепт «бабушка» в русской языковой картине мира. *Пятый этаж: сб. тр. конф. «День науки-2017»*. (Барнаул, 21–22 апреля 2017 г.) Барнаул: АлтГПУ, 2017. Т. 3. С. 10–15. [Izmailova R. R. Concept "grandmother" in the Russian linguistic picture of the world. *Fifth floor: Proc. Conf. "Science Day-2017"*, Barnaul, 21–22 Apr 2017. Barnaul: AltSPU, 2017, vol. 3, 10–15. (In Russ.)] EDN: YOTZZT
3. Назарова А. Г. Концепт *бабушка* в сборнике Н. В. Оболонского «Светится в сумерках родина». *Современное русское языкознание и лингводидактика*, науч. ред. В. В. Никульцева. М.: МФЮА, 2018. С. 154–158. [Nazarova A. G. Concept grandmother in the collection of N. V. Obolonsky "Homeland Glows in the Twilight". *Modern Russian linguistics and linguodidactics*, ed. Nikulsteva V. V. Moscow: MFUA, 2018, 154–158. (In Russ.)] EDN: XRIOTZ
4. Сорокин Г. Г. Бабушки современной России. *Женщина в российском обществе*. 2014. № 1. С. 78–80. [Sorokin G. G. Grandmothers of modern Russia. *Woman in Russian society*, 2014, (1): 78–80. (In Russ.)] EDN: RYLFKR
5. Тихомиров С. А. Образ бабушки глазами современной молодежи: штрихи к портрету. *Концепт*. 2017. № 11. С. 84–93. [Tikhomirov S. A. The image of a grandmother through the eyes of modern youth: strokes to a portrait. *Concept*, 2017, (11): 84–93. (In Russ.)] <https://doi.org/10.24422/MCITO.2017.11.8159>
6. Шиповская А. А., Болтнева Н. А., Тишкина И. А. Репрезентация слота «родственные отношения» фрейма «бабушка» в русскоязычных прецедентных текстах юмористических жанров. *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2018. № 12-1. С. 188–192. [Shipovskaya A. A., Boltneva N. A., Tishkina I. A. Representation of the slot "kindred relations"

- of the frame "grandmother" in Russian-language precedent texts of comic genres. *Philology. Theory & Practice*, 2018, (12-1): 188–192. (In Russ.)] <https://doi.org/10.30853/filnauki.2018-12-1.40>
7. Шиповская А. А., Болтнева Н. А., Тишкина И. А. Аспект «здоровье» при репрезентации концепта *бабушка* в русскоязычных прецедентных текстах юмористических жанров. *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2018. № 12-2. С. 397–402. [Shipovskaya A. A., Boltneva N. A., Tishkina I. A. "Health" aspect in representation of grandmother concept in the Russian precedent texts of humorous genres. *Philology. Theory & Practice*, 2018, (12-2): 397–402. (In Russ.)] <https://doi.org/10.30853/filnauki.2018-12-2.43>
  8. Шиповская А. А., Циленко Л. П., Гуляева Е. А. Аспект «социальное поведение» при репрезентации концепта «бабушка» в русскоязычных прецедентных текстах юмористических жанров. *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2018. № 12-1. С. 192–197. [Shipovskaya A. A., Tsilenko L. P., Gulyaeva E. A. The aspect "social behavior" in the concept "grandmother" representation in the Russian precedent texts of humorous genres. *Philology. Theory & Practice*, 2018, (12-1): 192–197. (In Russ.)] <https://doi.org/10.30853/filnauki.2018-12-1.41>
  9. Себрюк А. Н. Русская бабушка как один из архетипов русской культуры. *Вестник славянских культур*. 2018. Т. 47. С. 40–50. [Sebryuk A. N. The Russian Babushka as one of the archetypes of Russian culture. *Vestnik slavianskikh kul'tur*, 2018, 47: 40–50. (In Russ.)] EDN: YSYWYE
  10. Смирнов Е. С. Репрезентация субконцепта «бабушка» (на материале устных текстов коренных жителей Приангарья). *Человек и язык в коммуникативном пространстве*. 2021. № 12. С. 35–39. [Smirnov E. S. The representation of subconcept "grandmother" (by the material of the Angara basin residents oral texts of the North Angara river basin). *Chelovek i iazyk v kommunikativnom prostranstve*, 2021, (12): 35–39. (In Russ.)] EDN: TRNLVD
  11. Гармаш И. В. Концепт «семья» в детской языковой картине мира (по данным ассоциативного эксперимента). *Вестник Таганрогского института имени А. П. Чехова*. 2016. № 1. С. 32–36. [Garmash I. V. The concept of a family in a children's language picture of the world (according to the associative experiment). *Vestnik Taganrogskego instituta imeni A. P. Chekhova*, 2016, (1): 32–36. (In Russ.)] EDN: VHLQYF
  12. Ли И. Семья в русской языковой картине мира (на материале русских народных сказок и авторских сказок). *Неофилология*. 2019. Т. 5. № 20. С. 447–455. [Li Y. Family in the Russian linguistic worldview (as exemplified in Russian folk and authors' tales). *Neophilologiya*, 2019, 5(20): 447–455. (In Russ.)] <https://doi.org/10.20310/2587-6953-2019-5-20-447-455>
  13. Рев В. С. С. Т., Харченко Е. В. Образ семьи в языковом сознании носителей разных лингвокультур (на примере Шри-Ланки и России). *Филологический класс*. 2019. № 4. С. 40–48. [Rev W. S. S. T., Kharchenko E. V. Image of family in the linguistic consciousness of native speakers in different linguacultures (on the example of Russia and Sri Lanka). *Philological Class*, 2019, (4): 40–48. (In Russ.)] [https://doi.org/10.26170/FK19\\_04\\_05](https://doi.org/10.26170/FK19_04_05)
  14. Гимашева Г. М. Концепт как лингвокультурная единица в когнитивной лингвистике: концептосфера *Фамиль* (Семья) в башкирском языке. *Вестник Кемеровского государственного университета*. 2021. Т. 23. № 1. С. 202–210. [Gimasheva G. M. Concept as a linguocultural unit in cognitive linguistics: conceptual framework *Failä* (Family) in the Bashkir language. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2021, 23(1): 202–210. (In Russ.)] <https://doi.org/10.21603/2078-8975-2021-23-1-202-210>
  15. Ермилова А. В., Арнаутова Т. А. Социокультурная и когнитивная функции семьи. *Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского. Серия: Социальные науки*. 2015. № 3. С. 159–164. [Ermilova A. V., Arnautova T. A. Sociocultural and cognitive functions of the family. *Vestnik Nizhegorodskogo universiteta im. N. I. Lobachevskogo. Seriya: Sotsialnye nauki*, 2015, (3): 159–164. (In Russ.)] EDN: UYZVVX
  16. Иванов А. Н. Концепты родства в русском и шведском языках. *Знание. Понимание. Умение*. 2008. № 5. [Ivanov A. N. Kinship concepts in Russian and Swedish. *Znanie. Poniimanie. Umenie*, 2008, (5). (In Russ.)] URL: [http://www.zpu-journal.ru/e-zpu/2008/5/Ivanov\\_concepts](http://www.zpu-journal.ru/e-zpu/2008/5/Ivanov_concepts). EDN: TFBUOF
  17. Валиева Т. С. Концепт «старость» в языковом сознании людей среднего возраста (на примере русских и осетин). *Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики*. 2010. № 12. С. 326–335. [Valiyeva T. S. Concept "old age" in the linguistic consciousness of the Russians and Ossetians of middle age. *Current Issues in Philology and Pedagogical Linguistics*, 2010, (12): 326–335. (In Russ.)]
  18. Беднарчук А. И. К вопросу о функциях старшего поколения (бабушек и дедушек) в современной семье. *Система ценностей современного общества*. 2016. № 50. С. 143–148. [Bednarchuk A. I. To the question of the functions of the older generation (grandmothers and grandfathers) in the modern family. *Sistema tsennostei sovremennogo obshchestva*, 2016, (50): 143–148. (In Russ.)] EDN: XHSCYF
  19. Пименова М. В. Концепт *сердце*: образ, понятие, символ. Кемерово: КемГУ, 2007. 500 с. [Pimenova M. V. *Heart concept: image, concept, symbol*. Kemerovo: KemSU, 2007, 500. (In Russ.)]
  20. Пименова М. В. Этногерменевтика русской сказки. М.: ИНФРА-М, 2018. 356 с. [Pimenova M. V. *Ethnohermeneutics of a Russian fairy tale*. Moscow: INFRA-M, 2018, 356. (In Russ.)] EDN: YJJOYP